

IN CONJUNCTION WITH THE EXHIBITION / DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION
HADJITHOMAS + JOREIGE I'M THERE EVEN IF YOU DON'T SEE ME / JE SUIS LÀ MÊME SI TU NE ME VOIS PAS

JE VEUX VOIR



MONDAY SEPTEMBER 21 AT 7:30 PM

AT THE GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL

Screening of the feature film ***Je veux voir*** (I want to see) by Joana Hadjithomas and Khalil Joreige

FREE ADMISSION, Seating is limited

Goethe-Institut Montréal
418 Sherbrooke Street East (at St-Denis)
Metro Sherbrooke / 24 Bus

JE VEUX VOIR (I WANT TO SEE)
July 2006. A war breaks out in Lebanon. A new war, but not just one more war. A war that crushes the hopes of peace and the momentum of our generation. We no longer know what to write, what stories to recount, what images to show. We ask ourselves, "What can cinema do?" We decide to translate that question into reality. We go to Beirut with an "icon," Catherine Deneuve, an actress who to us symbolizes cinema. She will meet our favourite actor, Rabih Mroué. Together they will drive through regions devastated by conflict. Through their meeting and their presence, we hope to uncover beauty that we no longer see. It is the beginning of an unexpected and unpredictable adventure . . .

Lebanon/France, 2008
Directors: Joana Hadjithomas and Khalil Joreige
Actors: Catherine Deneuve, Rabih Mroué
Duration: 75 min.
In French and Arabic with French subtitles

LUNDI 21 SEPTEMBRE 19H30

AU GOETHE-INSTITUT MONTRÉAL

Projection du long métrage ***Je veux voir*** de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige

ENTRÉE LIBRE, Les places sont limitées

Goethe-Institut Montréal
418 rue Sherbrooke est (angle St-Denis)
Metro Sherbrooke / Autobus 24

JE VEUX VOIR
Juillet 2006. Une guerre éclate au Liban. Une nouvelle guerre mais pas une de plus, une guerre qui vient briser les espoirs de paix et l'élan de notre génération. Nous ne savons plus quoi écrire, quelles histoires raconter, quelles images montrer. Nous nous demandons : « Que peut le cinéma ? » Cette question, nous décidons de la poser vraiment. Nous partons à Beyrouth avec une « icône », une comédienne qui représente pour nous le cinéma, Catherine Deneuve. Elle va rencontrer notre acteur fétiche, Rabih Mroué. Ensemble, ils parcourent les régions touchées par le conflit. À travers leurs présences, leur rencontre, nous espérons retrouver une beauté que nos yeux ne parviennent plus à voir. Une aventure imprévisible, inattendue commence alors...

Liban/France, 2008
Réalisateurs: Joana Hadjithomas et Khalil Joreige
Interprètes: Catherine Deneuve, Rabih Mroué
Durée: 75 min
En français et en arabe avec sous-titres français

GALERIE LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY
CONCORDIA UNIVERSITY
1400, BLVD. DE MAISONNEUVE W.
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3G 1M8
ELLENGAL@ALCOR.CONCORDIA.CA
T 514 848 2424 # 4750
Gallery Hours : Tuesday to Friday, 12:00 - 6:00 pm; Saturdays 12:00 - 5:00 pm
Activities : Consult our website : www.ellengallery.concordia.ca
Tours : Marina Polosa, 514 848-2424 ext. 4778 mpolosa@alcor.concordia.ca
Free admission. Wheelchair accessible.

